

### El tiempo

Máxima a la sombra	21.9
Mínima	16
Lluvia en milímetros	0.0
Barómetro a las doce del día	772
— a las doce de la noche	772
Tiempo probable: Continuará nublado, dominando los vientos del N. O.	

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

### Las mareas

Pleamar: A las 7.0 de la madrugada.  
— a las 7.25 de la tarde.  
Bajamar: A las 8.18 de la mañana.  
— a las 8.38 de la noche.  
Sale el sol a las 5.26.  
Pónese a las 7.12.  
Luna: Llena el 18 a las 3.28 m.

TELEFONO URBANO: 0-24.  
TELEFONO INTERURBANO: 9-20.

Redacción, Administración y Talleres: San Marcial, 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44.  
DIRECCION TELEGRAFICA: «VOZ».

## Mar y puertos

### MOVIMIENTO DE BUQUES

El sábado por la noche, a hora algo avanzada, entró en nuestro puerto el vapor "Eduvigis", con cargamento de carbonato de sosa, procedente de Requejada. El domingo por la mañana entraron, con cargamento de carbón a bordo y procedentes de Avilés, los vapores "Joshepa Antoni" y "Leonor".

Ayer entró el vapor "Roberto" con carbón también, procedente de San Esteban de Pravia.

El domingo salieron el vapor "Galindo número 2", en lastre, para Gijón, y los veleros "Juanito" y "Saja", con cemento, para Coarufa y Suances, respectivamente.

Ayer no se registró ninguna salida.

**UN YATE**  
El domingo fondeó a unos metros del muelle exterior del puerto, en la bahía de la Concha, un yate de unas 150 toneladas, de la matrícula de Santander.

Ayer por la mañana realizó un crucero por nuestra costa, regresando al fondeadero a primera hora de la tarde.

### EN LA PESCADERIA

No por la cantidad, sino por la calidad, los dos pasados días han sido magníficos para los pescadores. El domingo regresaron al puerto los atuneros conduciendo a bordo una buena partida de bonito, el atún fino, que se cotizó a buenos precios.

Al atardecer llegaron unos vapores de Orio con la sardina más hermosa que hemos conocido; parecían verdes. Se vendió a una peseta la docena.

La langosta "sufró" un considerable aumento en los precios, debido a que era plato obligado en estos días.

En la Pescadería se efectuaron ayer por la mañana las siguientes ventas:

- Merluza 2.041 kilos, de 4 a 5 pesetas kilo.
- Merluza menor 2.099, de 4'50 a 4'60.
- Merluza mediana 3.445, de 3'50 a 3'60.
- Lenguados 73, de 40 a 40'20.
- Salmonetes 45, de 6'60 a 9'30.
- Congrios 294, de 2'45 a 3.
- Gallos 374, de 3'25 a 3'30.
- Atún 6.445, de 1'65 a 1'85.
- Besugo 304, de 2'50 a 2'60.
- Corcones 63, de 3'40 a 3'50.
- Pescadilla 4.014, de 2'50 a 2'60.
- Ordinarios 4.123, de 0'20 a 0'50.
- Langosta 233, de 10'80 a 11'50.
- Cigalas 721, de 2'25 a 2'40.
- Calamares 190 docenas, de 4 a 10 pesetas docena.

## Real Club Náutico

### EXTRAORDINARIAS

Dos regatas, fuera de programa, se han jugado estos días; las dos han resultado animadísimas, particularmente la de ayer, en la que ninguna participación tuvieron los marineros.

Esta clase de regatas, sobre todo para cuando se disputan trofeos secundarios, nos parecen muy propias, muy de «yachtmen», toda vez que éstos han de jugar por su cuenta y riesgo sin encomendarse a la piedad de los marineros. En estas pruebas, adquieren los balandristas conocimientos que no dejarían de ser útiles para algunos momentos. Nos parece muy bien que se jueguen estas regatas y así creamos que opinan quienes tripulan los yates, pues las carreras adquieren muchísimo más interés.

En la regata que se jugó el domingo, con mar bella y viento algo flojillo del Noroeste, el resultado fué como sigue:

1.º «Olé», de don Eduardo Guillón, que cubrió las cuatro y media millas de la prueba, en 55 minutos y 25 segundos.

2.º «Estopin», de don Pedro Vignau, 57-25.

3.º «Emendek», de don Martín Domínguez, 57-31.

4.º «Gredos», del conde de Romilla, 57-44.

5.º «Antziak», de don Antonio Cortázar, 57 49.

6.º «Sigma», de don Jorge Silvela, 58-42.

7.º «Luchana», de la duquesa de la Victoria, 1 hora y 18 segundos

8.º «Ping-Pong», de don Domingo Arsuaga, 1 hora, 1 minuto y 25 segundos.

9.º «Aurora», de don José Delgado, 1-3-12.

10.º «Maitías», de las señoritas Pilar y Mariflor Chaves, 1-3-28.

A los dos primeros se les adjudicaron, como premio, copas del Real Club Náutico.

En la regata de ayer no tomaron parte más que cinco balandros en los que no trabajó ningún marinero. La prueba fué refida y resultó sumamente interesante, cruzando la línea de llegada los cuatro primeros yates en menos de tres minutos de intervalo desde el primero al cuarto. El resultado fué como sigue:

1.º «Sigma», tripulado por don Jorge Silvela y don Eustasio Amilibia.

2.º «Gredos», por el conde de Romilla y don Alberto Brun.

3.º «Ping-Pong», por don Daniel Lafitte y don J. M. Aizpúrua.

4.º «Estopin», por don Alfonso Vignau y don Vicente Orbeagozo.

5.º «Antziak», por don Antonio Cortázar y don Joaquín Amilibia.

### LAS QUE VIENEN

Mañana, miércoles, se correrá la regata-crucero a Pasajes, que tan buen sabor dejó a los balandristas hace un mes.

El viernes se jugará la última prueba de equipos, que quedó pendiente a causa del temporal de la semana pasada.

## Programa del Casino

Martes 10 de Agosto de 1921.

A las cuatro y media de la tarde Segunda representación de la ópera cómica en cuatro actos, de Michel Carré y el maestro Gounod, MIREILLE. Conciertos por la orquesta que dirige el maestro Larrocha.

A las nueve y media de la noche Fiesta en la terraza y fuegos artificiales (Si el tiempo lo permite)

### PROGRAMA

1. Strauss (marcha). — Mezzacapo.
2. Aquarelles musicales. — Missa.
3. Chevalerie francaise (obertura). — Delmas.
4. Un soir de fete a la Havane. — Filippucci.
5. Una boda en Lilliput (fantasia). — Theo Nolletti.

### ESPECTACULO VARIADO

A las once de la noche

ARGENTINA (Antonia Meras)  
Bailarina española.

## LA "NAUTILUS"

El domingo, de madrugada, fondeó en la bahía de la Concha — como ya lo anunciábamos en nuestro número de anteayer — la corbeta "Nautilus", escuela de aprendices marineros.

La "Nautilus" fondeó a poca distancia de la bocana el sábado por la noche, esperando el nuevo día para entrar en la bahía. Saló de Santander el miércoles por la mañana y el alayero del monte Urgull le dió vista, en efecto; pero empu-

jada la corbeta por fuerte viento Noroeste, cruzó nuestra costa a bastantes millas de distancia y fué a parar a las costas de Capbreton, aguantando el temporal que se desató en nuestra costa y que le llevó a las costas francesas.

Después de estar a la capa tres días, tomó rumbo a nuestro puerto, a donde llegó al atardecer del sábado. En nuestro puerto permanecerá la corbeta, antigua escuela de guardias marinas, bastantes días, según nuestras noticias.

## Los soldados españoles y las mujeres donostiarras

Suscripción para las víctimas de la guerra:

Suma anterior	21
Isidra Zurupe de Sansinenea	5
María Luisa Sansinenea	5
María Carmen Sansinenea	5
Total	36

## Sucesos

### DEPENDIENTE APROVECHADO

Por la mañana, el guardia de servicio en la calle de Matía fué requerido por la dueña de una carnicería, la cual le denunció que un dependiente suyo le había sustraído dos billetes de a veinticinco pesetas del cajón del mostrador y que el domingo anterior había notado también la falta de dinero.

Detenido el muchacho, fué conducido al Gobierno civil, habiendo declarado que los billetes robados en este día los había arrojado a la cuneta y que los del domingo pasado se los había gastado.

Quedó detenido en el mencionado centro.

### BORRACHOS ESCANDALOSOS

Por la noche se encontraban en el paseo de la Concha dos individuos, que debían encontrarse en estado de embriaguez y que molestaban a la gente.

Al llamarles la atención un guardia, a requerimiento de un señor, que había sido víctima de las impertinencias de los dos individuos, uno de éstos se insolentó contra dicho guardia, blasfemó y, además, promovió un gran escándalo, siendo necesario encerrarlo en la Inspección.

Este individuo se llama Feliciano Silva Urbano.

### MORDIDA POR UN PERRO

También por la mañana, al ir una muchacha de dieciséis años a una vaquería del barrio de Lugariz, fué mordida por el perro de dicho establecimiento.

La mordida tuvo necesidad de ser curada en la Casa de Socorro.

### ¡CUIDADO CON LOS RATEROS!

A última hora de la mañana, una mujer denunció al guardia de la calle de Loyola que a una hija suya le habían robado del bolsillo, en el mercado de San Martín, una cartera con tres billetes de a cien pesetas, uno de cincuenta y algún dinero más en piezas.

Se dió cuenta al Gobierno civil.

## Tarjetas de visita

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de tarjetas tanto de enlace como de felicitación a precios arreglados.

## LA CRUZ ROJA

Donativos recibidos por S. M. la reina doña María Cristina para los heridos de Melilla y para su Hospital de Sangre de esta ciudad:

Don Juan Pablo Lojendio	200
Sr. Fuentes Bustillo	50
Sres. de Zuaznávar	300
Stas. de Berasátegui	250
Unión Cerrajería Mondragón	5.000
Sra. viuda de Lafarga	200
Señora marquesa viuda de Roca Verde	5.000
Doña Inés Brunetti	2.000
Señora viuda de Cobián	100
Don Manuel Ponio	25
Doña Martina Mella	25
Don Manuel Pinós	200
Don Manuel Roncal	25
Doña F. Esparza	50
Sres. condes de Paredes de Nava	1.000
Sres. Herederos de Ramón Múgica	500
Don José Beguiristain	400
Doña Juana Beguiristain de Tenorio	25
Don Venancio Murrieta	5
Sir Ramón de la Sota	1.000
Srta. María Londaiz	500
Sra. viuda de Londaiz	2.000
Don Luis Gaytán de Ayala y señora	500
Sres. Brunet y Compañía Banqueros	4.500
D. J. M.	45
Doña María Loidi de Egaña	400
Don José Vergara Jáuregui	400
Doña Matilde Echagüe O. de Zárate	25
Doña Dolores Echagüe de Ortiz	25

Señores Otaño Hermanos: 12 sábanas, 12 fundas, 12 toallas, 6 calzoncillos, 12 pañuelos, 6 camisetas, 24 pares de calcetines.

Señor conde de Eril: 12 sábanas, 24 toallas, 24 pares de calcetines.

Señorita de Barrenechea: 12 sábanas, 3 docenas de pañuelos, 6 camisas, 6 camisetas.

Señora marquesa de Someruelos: 24 toallas, 24 pañuelos.

Señora marquesa de Miraflores: 3 docenas de sábanas, 78 pañuelos, 24 camisas, 5 docenas de calcetines.

Señora duquesa viuda de Sotomayor: 24 toallas, 1 pieza de tela.

Señora marquesa de los Vélez: 24 sábanas, 12 mantas de lana, 24 camisas, 12 pares de calcetines.

Señora marquesa de Roca Verde: 12 calzoncillos, 12 camisetas, 29 calcetas, 30 pañuelos, 12 camisas.

Don José María Aristeguieta: 6 camisas.

Señora de Torres y González Arnao: 6 sábanas.

Señora de Jover: 8 camisas, 8 calzoncillos, 24 pañuelos.

Señora Angolotti de Torres: 12 camisas, 12 calzoncillos, 12 pañuelos, 30 vendas de gasa.

Señora de Merry del Val: 10 sábanas, 5 fundas, 10 calzoncillos, 10 camisas, 24 pañuelos.

Don Benigno Colomo y Fernández: 12 docenas de calcetines y 6 docenas de pañuelos.

Don Emilio Torres: 12 calzoncillos, 24 toallas, 4 sábanas, 12 pañuelos, 8 paquetes de algodón hidrófilo, 4 paquetes de gasa, 2 paquetes de adhesivo.

ENCUADERNACIONES  
Se hacen en la imprenta de este periódico  
GALLE SAN MARCIAL, 10.